

Ref.: 301030001



ES CALENTADOR PORTABLE

EN PORTABLE HEATER

FT CHAUFFERETTE ÉLECTRIQUE

PT AQUECEDOR PORTÁTIL



Referencia
/ Item

Potencia
/ Power

Material
/ Housing

Color

Medida / Size

Voltaje
/ Voltage

Hz

301030001

Máx. 550W

Aluminio

Gris

Ø185x50mm

220-230V

50-60Hz

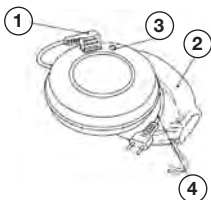


INTRODUCCIÓN

Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

CARACTERÍSTICAS

1. Toma de conexión.
2. Bolsa de polyester.
3. Indicador luminoso.
4. Cable.



INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de utilizar el aparato por primera vez, hacerlo funcionar 1-2 veces y colocarlo en un lugar bien ventilado para eliminar el olor y humos debidos a cualquier residuo de elaboración en las partes internas del aparato.

2. Durante el tiempo de carga mantener el aparato en posición plana con el conector invertido hacia lo alto.

Nota: Supervisar el dispositivo durante el período de carga.

3. La temperatura alcanzará su valor máximo después de que el aparato haya sido desconectado.

4. Para recargar el aparato es suficiente volverlo a conectar después de que se haya enfriado completamente.

5. La percepción del calor puede disminuir si el usuario se queda dormido. Por esta razón, para evitar quemaduras no utilizar el aparato si hay intención de dormirse, ni acostarse con el aparato en la cama.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato desconectarlo de la toma de corriente y dejarlo enfriar completamente. Examinar con frecuencia el aparato para asegurarse de que no haya señales de desgaste o de deterioro. Para limpiar el aparato utilizar un paño suave y ligeramente humedo. No utilizar productos abrasivos o disolventes químicos. No utilizar sustancias, líquidos o paños excesivamente mojados, ya que podrían dañarlo. No sumergir jamás el aparato en agua.

Para el lavado de la bolsa, seguir las indicaciones que aparecen en la etiqueta interna.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

1. En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia.
2. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada.
3. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

¡PRECAUCIÓN!

Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años y mayores y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si han sido supervisados o instruidos acerca del uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y mantenimiento no serán realizadas por los niños sin supervisión.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO. Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

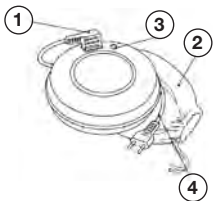
Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

INTRODUCTION

Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FEATURES

1. Connection socket
2. Polyester case
3. Indicator light
4. Cord



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the appliance for the first time, run it 1-2 times and place it in a well-ventilated place to eliminate odor and fumes due to any processing residue on the internal parts of the appliance.
 2. During charging time, keep the device in a flat position with the connector inverted upwards.
- Note: Monitor the device during the charging period.
3. The temperature will reach its maximum value after the appliance has been switched off.
 4. To recharge the appliance, simply plug it back in after it has cooled down completely.
 5. The perception of heat may decrease if the user falls asleep. For this reason, to avoid burns, do not use the device if you intend to fall asleep, or go to bed with the device on.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning the appliance, unplug it from the power outlet and let it cool down completely. Frequently inspect the appliance to ensure that there are no signs of wear or deterioration. To clean the device, use a soft and slightly damp cloth. Do not use abrasive products or chemical solvents. Do not use substances, liquids or excessively wet cloths, as they could damage it. Never immerse the appliance in water.

To wash the bag, follow the instructions that appear on the internal label.

FAULTS

1. In case of breakdown, take the appliance to your technical assistance service.
2. Do not attempt to disassemble or repair it if you are not a qualified person.
3. If the network connection is damaged, it must be replaced immediately.

CAUTION!

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

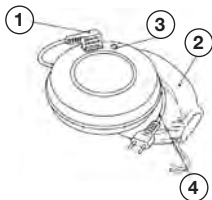
To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

INTRODUCTION

Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisé avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

CARACTÉRISTIQUES

1. Prise de connexion.
2. Housse en drap.
3. Lampe témoin.
4. Câble d'alimentation.



MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, faites-le fonctionner 1-2 fois (en suivant les instructions ci-dessous) et placez-le dans une pièce bien ventilée afin d'éliminer les odeurs et les vapeurs dues aux résidus de traitement sur les parties internes de l'appareil.

Brancher le connecteur dans l'appareil, connecter la fiche dans la prise du courant et laisser branché uniquement pendant le temps nécessaire à la charge.

Utiliser l'appareil uniquement avec le câble fourni. Pendant le temps de charge, tenir l'appareil sur une surface plane avec le connecteur tourné vers le haut.

Surveillez l'appareil pendant la période de charge. Débrancher la fiche et utiliser la chauffeferette dans la housse fournie. La température atteint sa valeur maximum environ 20 minutes après avoir débranché l'appareil de la prise du courant.

Pour recharger l'appareil, il suffit de le connecter à nouveau à la prise de courant une fois complètement refroidi.

La perception de la chaleur peut diminuer si l'utilisateur s'endort. Pour cette raison, pour éviter des brûlures:

- ne pas utiliser l'appareil si l'utilisateur risque de s'endormir.
- ne vous allongez pas avec l'appareil dans le lit.

NETTOYAGE

Débranchez l'appareil et laissez refroidir avant d'effectuer toute opération de nettoyage. Examiner fréquemment l'appareil pour s'assurer des éventuels signes d'usure ou de détérioration. En cas de signes de ce genre ou si l'appareil a été mal utilisé, le porter à un centre d'assistance pour le contrôler avant l'utilisation. Centre d'assistance pour le contrôler avant qu'il ne soit utilisé. Cet appareil ne nécessite pas un entretien particulier. Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon légèrement humide. N'utilisez pas des produits abrasifs ou des solvants chimiques. Ne pas utiliser de substances, de liquides ou de chiffons trop mouillés, car d'éventuelles infiltrations pourraient endommager irrémédiablement l'appareil. N'immergez jamais l'appareil dans l'eau. Pour le lavage du sachet, suivre les indications reportées sur son étiquette interne.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque. Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

¡ADVERTISSEMENT!

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT. Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

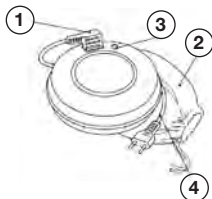
Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

CARACTERÍSTICAS

1. Soquete de conexão
2. Estojo de poliéster
3. Luz indicadora
4. Cable



INSTRUÇÕES DE USO

1. Antes de usar o aparelho pela primeira vez, deixe-o funcionar 1-2 vezes e coloque-o em um local bem ventilado para eliminar odores e fumaça devido a qualquer resíduo de processamento nas partes internas do aparelho.

2. Durante o tempo de carregamento, mantenha o dispositivo na posição plana com o conector invertido para cima.

Nota: Monitore o dispositivo durante o período de carregamento.

3. A temperatura atingirá seu valor máximo após o desligamento do aparelho.

4. Para recarregar o aparelho, basta voltar a ligá-lo depois de ter arrefecido completamente.

5. A percepção do calor pode diminuir se o usuário adormecer. Por este motivo, para evitar queimaduras, não utilize o aparelho se pretende adormecer ou deite-se com o aparelho ligado.

LIMPIZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada e deixe-o esfriar completamente. Inspeccione frequentemente o aparelho para garantir que não haja sinais de desgaste ou deterioração. Para limpar o aparelho, use um pano macio e levemente umedecido. Não utilize produtos abrasivos ou solventes químicos. Não utilize substâncias, líquidos ou panos excessivamente úmidos, pois podem danificá-lo. Nunca mergulhe o aparelho em água.

Para lavar a bolsa, siga as instruções que aparecem na etiqueta interna.

ANOMALIAS E REPARO

En cas de panne, amener l'appareil à son service d'assistance. N'essayez pas de le montrer ou de le réparer car ça pourrait comporter un risque.

Si la connexion du réseau se trouve abîmée, elle doit être réparée de suite.

¡CUIDADO!

Este aparelho pode ser usado por crianças, adultos, pessoas com deficiências sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimento se tiverem sido supervisionados ou instruídos à utilização do aparelho de forma segura e a compreender os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não serão executadas pelas crianças sem supervisão.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas de retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

ES**ADVERTENCIAS**

ATENCIÓN: leer atentamente las advertencias contenidas en el presente folleto, ya que contienen importantes indicaciones acerca de la seguridad de instalación, uso y mantenimiento. Instrucciones importantes que hay que conservar para sucesivas consultas.

No apoyar el equipo, durante el período de carga, sobre camas, sofás, cojines, alfombras, telas en general, papel u otros materiales combustibles.

Este dispositivo puede ser usado por niños a partir de 8 años de edad y por personas con reducidas capacidades físicas, sensoriales o mentales, o bien

con falta de experiencia y de conocimiento si se encuentran bajo la adecuada supervisión, o si han sido formados acerca del uso del dispositivo de modo seguro y dándose cuenta de los peligros relacionados con el mismo.

Los niños deben ser vigilados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Si se rompe el cable de alimentación, debe ser sustituido exclusivamente por los centros de asistencia autorizados por el fabricante.

Este aparato no debe ser usado por personas insensibles al calor ni por personas muy vulnerables, incapaces de reaccionar al sobrecalentamiento.

Evitar en todo caso

quedarse dormido con el aparato en funcionamiento.

NO UTILIZAR SIN FUNDA DE PROTECCIÓN.

Conservar la garantía, el recibo y el presente folleto de instrucciones para sucesivas consultas.

Después de haber sacado el embalaje asegurarse de la integridad del aparato y en caso de visibles daños no utilizarlo y contactar con el establecimiento distribuidor.

No dejar partes del embalaje al alcance de los niños. El aparato no se debe utilizar como un juguete; es un aparato eléctrico y así debe ser considerado.

Antes de conectar el aparato asegurarse de que la tensión presente en la toma de corriente corresponde a la indicada en las características nominales.

En el caso de que la toma y el enchufe no sean compatibles, reemplazar la toma por personal calificado con una del tipo adecuado.

No utilizar adaptadores o extensiones que no correspondan a las vigentes normativas de seguridad o que superen los límites de carga de la corriente.

Después de la carga, desconectar el cable de alimentación de la

toma de corriente y de la unidad.

No tirar el cable de alimentación o el mismo aparato para desconectar el enchufe de la toma de corriente.

El uso de cualquier aparato eléctrico requiere el respeto de algunas reglas fundamentales, en particular:

- No tocar el aparato con las manos mojadas o húmedas.
- No dejar el aparato expuesto a la acción de agentes atmosféricos (lluvia, sol).
- No someterlo a choques.

En caso de que se produjera un desperfecto o un funcionamiento anómalo del aparato desconectar inmediatamente el enchufe, no abrir el aparato y contactar con el establecimiento distribuidor.

En caso de que no se desee utilizar más este tipo de aparato, es necesario inactivarlo cortando el cable de alimentación naturalmente después de haber desconectado la toma de corriente.

Se aconseja desenrollar completamente el cable de alimentación en toda su longitud evitando de este modo eventuales recalentamientos.

Por motivos de seguridad, no es posible abrir el aparato.

El aparato ha sido fabricado o/y concebido para funcionar en ambientes domésticos; cualquier otro uso hay que considerarlo impropio y por lo tanto peligroso.

No apoyar el equipo, durante el período de carga, sobre superficies que no resisten a temperaturas superiores de 60°C.

Durante la carga, colocar sobre una superficie plana y estable.

No usarlo para personas enfermas, o personas insensibles al calor.

No utilizar el equipo cuando está conectado a la alimentación.

No usar para calentar animales.

No utilizar este equipo en cercanías de una bañera, de una ducha o de una piscina.

No utilizar el aparato en presencia de material inflamable (gasolina, pintura, etc.)

No someter a presión, no comprimir, ni colocarlo bajo el peso del cuerpo o bajo una parte del mismo.

Este equipo no está previsto para uso médico en los hospitales.

Durante el primer uso se puede percibir un ligero olor, debido a la primera reacción del material aislante calentado, que se disipa cuando el producto está caliente.

La seguridad eléctrica de este aparato se garantiza solamente cuando está conectado con una eficaz puesta a tierra.

NOTA IMPORTANTE: la percepción del calor varía de persona a persona.

Si después de un período de carga la temperatura resulta, en su opinión, demasiado alta, no utilizar el aparato y dejarlo enfriar; durante los usos sucesivos disminuir el tiempo de carga desconectando el cable de la toma de corriente antes de que se apague el indicador luminoso: cuanto menor sea la carga menor será la temperatura.

NO UTILIZAR SIN FUNDA DE PROTECCIÓN

EN WARNINGS

ATTENTION: read this booklet carefully it contains important instructions for a safe installation, use and maintenance. Important instructions to be kept for future reference. When charging the appliance, do not lay it onto surfaces like beds, sofas, pillows, carpets, textile products, paper or other combustible materials.

This appliance may be used by children 8 years of age and older

and people with reduced physical, sensory or mental capacities or with a lack of experience and knowledge if they are adequately supervised or have been instructed on the safe use of the appliance and are aware of the related dangers. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance must not be performed by children unless they are under supervision. Cleaning and maintenance operations must not be performed by children without supervision.

If the power cable gets damaged, it has to be replaced only at a service centre approved by the manufacturer.

This appliance must not be used by persons insensitive to heat and

other very vulnerable persons who are unable to react to overheating.

Do not fall asleep while the appliance is working.

DO NOT USE WITHOUT COVER.

Keep handy the guarantee, receipt of payment and these instructions for future use and reference.

After removing the packaging, check the appliance for any signs of damage.

In case of visible damage, do not use it and contact a qualified technician.

Do not leave parts of the packaging within the reach of children. This appliance is not a children's toy: it is an electrical device and must be treated with the necessary caution.

Before connecting the appliance, make sure that the power supply voltage matches the indication on the data plate.

If the plug and socket are not compatible, the socket has to be replaced with a suitable type by skilled persons.

Do not use adapters or extension cables which do not meet current

safety standards or that exceed the current carrying capacity limits. After charging, disconnect the power cord from both the power outlet and the unit.

Do not tug on the power cable or on the appliance itself to remove the plug from the socket.

The use of any electrical appliance requires that a number of basic rules are observed, namely:

- Never touch the appliance with wet or humid hands.
- Do not leave the appliance exposed to weathering (rain, sunlight).
- Do not subject it to rough handling.

In case of a breakdown or malfunctioning of the appliance, disconnect it at once. Do not attempt to repair it, but take it to a service centre approved by the manufacturer.

The power cable should be extended to its full length to avoid overheating.

For safety reasons, the appliance should never be opened.

The appliance has been designed and manufactured to operate in the home. Any other use is considered inappropriate and dangerous.

When charging the appliance, do not lay it onto surfaces that do not resist temperatures higher than 60°C.

Place the appliance on a flat and stable surface when charging it.

Do not use the appliance on ill persons, infants or persons who are insensitive to heat.

Do not use the appliance when it is connected to its power source.

Do not use it to warm animals. Do not use this appliance near to a bathtub, a shower stall, or a swimming pool.

Do not use the appliance in presence of flammable substances (petrol, paints, etc.).

Do not exert pressure on the appliance, do not squeeze it, do not place it underneath the weight of your body or underneath part of it.

This appliance is not intended for medical purposes in hospitals.

During the first use you can smell a slight odor, due to the first reaction of the warmed insulating material, which dissipates when it gets hot.

Electrical safety of this appliance is assured only if it has been connected to an effective earthing system.

IMPORTANT NOTE: the perception of heat varies from person to person.

If the temperature is too high for you after the charge period, do not use the appliance and allow it to cool; for successive use, lower the charging temperature by disconnecting the power cable from the socket before the LED turns

off: the shorter the charging time, the lower the temperature.

DO NOT USE

WITHOUT COVER

FR

AVERTISSEMENTS

ATTENTION: lire soigneusement les avertissements contenus dans le mode d'emploi qui fournit des indications importantes concernant la sécurité de l'installation, d'usage et d'entretien. Instructions importantes à conserver pour toute autre consultation. Ne pas appuyer l'appareil, pendant la période de charge, sur des lits, des canapés, des oreillers, des carpettes, des tissus en général, du papier ou d'autres matériaux combustibles. Cet appareil peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans et par les personnes aux capacités physiques,

sensorielles ou mentales réduites, ou bien sans expérience ni connaissance à condition que ces derniers soient surveillés ou bien qu'ils aient reçus des instructions sur l'utilisation en toute sécurité de l'appareil et qu'ils aient compris les dangers liés à l'utilisation de ce dernier.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance. Si le câble d'alimentation est endommagé, adressez-vous aux ServicesAprès-Vente autorisés par le constructeur. Ce appareil ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pou-

rraient ne pas réagir en cas de surchauffe.

Il est recommandé dans tous les cas d'éviter de s'endormir avec l'appareil en marche.

NE PAS UTILISER SANS COUVERTURE.

Conservez la garantie, le ticket de caisse et le mode d'emploi pour tout autre consultation.

Après le déballage, vérifiez l'intégrité de l'appareil. En cas de dommage, n'utilisez pas l'appareil et appelez subitement le personnel qualifié. Ne laissez jamais les parties de l'emballage auprès des enfants, ne les utilisez pas en tant que jouets: il s'agit d'un appareil électrique, il ne doit pas être utilisé autrement. Avant de brancher l'appareil, vérifiez si la tension de la prise de courant correspond à celle qui est indiquée sur la plaque. Si la fiche et la prise ne sont pas compatibles, faites remplacer la prise avec un type adéquat par un personnel qualifié. N'utilisez pas adaptateurs ou rallonges non conformes aux normes de sécurité ou qui dépassent les limites des débits en valeur du courant.

Après la charge, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant et de l'appareil.

L'utilisation de tout appareil électrique demande le respect de quelques règles fondamentales, en particulier:

- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Ne pas soumettre l'appareil aux agents atmosphériques (pluie, soleil).
- Éviter tout type de choc.

Dans le cas de défaut ou de mauvais fonctionnement, débranchez immédiatement l'appareil qui risque d'être endommagé davantage, et adressez-vous au Service Après-Vente autorisé.

Il est conseillé de dérouler complètement le câble d'alimentation dans toute sa longueur, en évitant ainsi des ventelles surchauffées.

Pour des raisons de sécurité, n'ouvrez pas l'appareil. L'appareil a été conçu pour fonctionner dans des milieux domestiques; toute autre utilisation est pour tant interdite et dangereuse.

Ne pas appuyer l'appareil, pendant la période de charge, sur des surfaces qui ne résistent pas à des températures supérieures à 60°C.

Pendant la charge, placer sur une surface plane et stable.

Ne pas l'utiliser pour des personnes infirmes, des enfants ou

des personnes insensibles à la chaleur.

Ne pas utiliser l'appareil quand il est branché à l'alimentation.

Ne pas utiliser pour réchauffer les animaux.

Ne pas utiliser cet appareil près d'une baignoire, une douche ou une piscine.

Ne pas utiliser l'appareil en présence de matériels inflammables (essence, vernis etc.).

Ne pas soumettre à la pression, ne pas comprimer, ne pas placer sous le poids du corps ou sous une partie de celui-ci.

Cet appareil n'est pas prévu pour l'usage médical dans les hôpitaux.

Lors de la première utilisation, vous pouvez sentir une légère odeur, en raison de la première réaction du matériau isolant réchauffé, qui dissipe quand le produit est chaud.

La sécurité électrique de cet appareil n'est assurée que s'il est branché à une installation de mise à la terre efficace.

NOTE IMPORTANTE: la perception de la chaleur varie de personne à personne. Si, après le temps de chargement, la température se révélait à votre avis trop élevée, n'utilisez pas l'appareil et laissez-le refroidir; pour les utilisations suivantes, diminuer le temps de charge-

ment en débranchant le câble de la prise de courant avant que le voyant lumineux ne s'éteigne: **plus le temps de chargement sera court, moins la température sera élevée.**

NE PAS UTILISER SANS COUVERTURE**PT****AVISO**

ATENÇÃO: leia atentamente os avisos deste folheto, pois contêm instruções importantes relativamente à segurança de instalação, utilização e manutenção. Instruções importantes que devem ser guardadas para consultas posteriores. Não coloque o equipamento, durante o período de carregamento, sobre camas, sofás, almofadas, tapetes, tecidos em geral, papel ou outros materiais combustíveis.

Este dispositivo pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos se estiverem sob supervisão adequada ou se tiverem sido treinadas para a utilização do dispositivo de forma segura e tiverem consciência dos perigos associados ao mesmo.

As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

Se o cabo de alimentação partir, o mesmo deve ser substituído exclusivamente pelos centros de assistência autorizados pelo

fabricante.

Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas insensíveis ao calor nem por pessoas muito vulneráveis, incapazes de reagir ao sobreaquecimento.

Em qualquer caso, evite adormecer com o aparelho em funcionamento.

NÃO UTILIZAR SEM CAPA DE PROTEÇÃO.

Guarde a garantia, o recibo e este manual de instruções para consultas futuras.

Depois de retirar a embalagem, certifique-se da integridade do aparelho e, em caso de danos visíveis, não o utilize e contacte o distribuidor.

Não deixe partes da embalagem ao alcance das crianças. O aparelho não deve ser utilizado como brinquedo; trata-se de um aparelho elétrico e deve ser considerado como tal.

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão presente na tomada corresponde à indicada nas características nominais.

PT Caso a tomada e a ficha não sejam compatíveis, recorra a pessoal qualificado para a respetiva substituição.

Não utilize adaptadores ou extensões que não correspondam aos regulamentos de segurança em vigor ou que excedam os limites de carga da corrente.

Após o carregamento, desligue o cabo de alimentação da tomada e da unidade.

Não puxe o cabo de alimentação ou o próprio aparelho para desligar a ficha da tomada.

A utilização de qualquer aparelho elétrico obriga ao respeito de algumas regras fundamentais, nomeadamente:

- Não toque no aparelho com as mãos molhadas ou húmidas.
- Não deixe o aparelho exposto à ação dos agentes atmosféricos (chuva, sol).
- Não o submeta a choques.

Em caso de avaria ou funcionamento anómalo do aparelho, desligue imediatamente a ficha da tomada, não abra o aparelho e contacte o distribuidor.

Caso já não queira utilizar este tipo de aparelho, é necessário desativá-lo cortando o cabo de alimentação naturalmente depois de o ter desligado da tomada.

É aconselhável desenrolar completamente o cabo de alimentação em todo o seu

comprimento, evitando, assim, um possível sobreaquecimento.

Por motivos de segurança, não é possível abrir o aparelho.

O aparelho foi fabricado e/ou concebido para funcionar em ambientes domésticos; qualquer outra utilização deve ser considerada imprópria e, portanto, perigosa.

Não coloque o equipamento, durante o período de carregamento, sobre superfícies que não resistam a temperaturas superiores a 60°C.

Durante o carregamento, coloque-o numa superfície plana e estável.

Não o utilize para pessoas doentes ou insensíveis ao calor.

Não utilize o equipamento quando estiver ligado à energia.

Não utilize para aquecer animais.

Não utilize este equipamento perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.

Não utilize o aparelho na presença de materiais inflamáveis (gasolina, tinta, etc.)

Não submeta o aparelho a pressão, não comprima, nem o coloque sob o peso do corpo ou parte do mesmo.

Este equipamento não se destina a utilização médica em hospitais.

Durante a primeira utilização, pode sentir-se um leve odor, devido à primeira reação do material isolante aquecido, que se dissipa

quando o produto fica quente.

A segurança elétrica deste aparelho é garantida apenas quando o mesmo está ligado de forma eficaz à terra.

NOTA IMPORTANTE: a percepção do calor varia de pessoa para pessoa.

Se, após um período de carregamento, a temperatura for, na sua opinião, demasiado alta, não utilize o aparelho e deixe-o arrefecer; durante as utilizações sucessivas, reduza o tempo de carregamento desligando o cabo da tomada antes de o indicador luminoso se apagar: **quanto menor for o carregamento, menor será a temperatura.**

NÃO UTILIZAR SEM CAPA DE PROTEÇÃO





CERTIFICADO DE GARANTÍA



WARRANTY CERTIFICATE // CERTIFICAT DE GARANTIE
// CERTIFICADO DE GARANTIA

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in Italy.

Imported by Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in Italy.

Importé par Garsaco Import S. L. (B-12524773). Made in Italy.

Importado por Garsaco Import S.L. (B-12524773). Made in Italy.



Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuoso o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

This product has a 3-year warranty from the date of sale, disclaiming all liability for defects or breakage caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

Ce produit est garanti 3 ans à compter de la date de la vente, déclinant toute responsabilité en cas de défaillance ou bris causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valide, vous devez présenter cette carte et le billet ou la facture.

Este produto tem uma garantia de 3 anos a partir da data de venda, em declínio de qualquer responsabilidade por mau funcionamento ou quebra causada por mau uso. Para que esta garantia seja válida, é necessário apresentar este cartão eo bilhete ou nota fiscal.

Nombre y dirección del comprador.

Name and address of the purchaser.

Nom et adresse de l'acheteur.

Nome e endereço do comprador.

Nombre y dirección vendedor.

Sello del establecimiento.

Name and Postal address. Stamp of establishment.

Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement.

Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento.